

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1931. FEBRUAR 21.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 42. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE D<sup>r</sup>

## Titokzatos

kezek irányítják annak a pénznek az utját, amely az állami tisztviselők és nyugdíjasok rendes havi járandóságának kifizetéséhez szükséges. Az egész olyan egyszerű technikai művelet, annyira sablonos, hogy minden hivatalszolga elvégezhethetné. Az egyes hivatalok a hónap végéig elkészítik az ugynevezett fizetési kimutatásokat, a pénzügyigazgatóság pedig összesítik ezeket és leküldik Bukarestbe azzal, hogy ennyi és ennyi millió kifizetésére kérnek felhatalmazást, illetve utalványozást. Tehát nem pénzt kér a pénzügyigazgatóság a pénzügyminiszteriumtól, hanem csak felhatalmazást, mert a pénz itt van, rendelkezésre áll azon összegekből, melyeket adó címén befizetnek az emberek, vagy többé-kevésbé válogatott eszközök igénybevételével behajtanak rajtuk. Ez az összeg február hóra a temesvári pénzügyigazgatóság területén harminchárom millió lejt tesz ki és ennek kifizetésére idejében kértek is utalványozást. Ennek az utalványozásnak a hónap elején már itt kellett volna lennie, de titokzatos kezek úgy irányították ennek az utalványozásnak az utját, hogy az csak tegnap érkezett meg Temesvárra és mire ideért a harminchárom millió, öt millióra olvadt le. Ez az a bizonyos öt millió lei, mely szükséges a még ki nem fizetett januári nyugdíjak folyósítására. Mert számtalan helyén a temesvári pénzügyigazgatóság jogköre alá eső területeken december óta nem kapták meg az államtól jogos illetményeiket. Hogy mikor utalványozzák ki a többi huszonnöve milliót, az egészen bizonytalan. És amilyen mértékben áll fenn ez a bizonytalanság, olyan mértékben bizonyos, hogy addig a civil tisztviselő és katona, a katonai és polgári nyugdíjas hiába várja azt a pénzt, mely neki az államtól már hetek előtt esedékes volt. Hasábotkat lehetne írni arról a romboló hatásról, melyet az államnak ez a pontatlansága a lelkekben előidéz. Mi azonban csak arra a kérdésre szorítkozunk, hogy mi történik azzal a sok millióval, melyet az adózók napról-napra befizetnek és amelyet pánccelos szekrényekben nap-nap után a Nemzeti Bank trezorjaiba szállítanak? Igaz-e, hogy ezt a pénzt a pénzügyminiszterium bizalmas rendelete folytán nyomban Bukarestbe továbbítják? Igaz-e, hogy a nyugdíjak és fizetések utalványozása azért késik, mert az innen elszállított pénzre a kormánynak bizonyos sürgős kötelezettségek teljesítésére van szüksége? Igaz-e, hogy ezek olyan titkos kötelezettségek, amelyek teljesítése még sürgösebb

mint a tisztviselők és nyugdíjasok illetményeinek fizetése? Hogyan képzeleli a kormány ilyen körülmények között az ország pénzügyi jövőjét, amikor a tisztviselőktől is egyoldalú elhatározással moratoriumot kénytelen igénybe venni? Tud-e biztosítékot nyújtani, hogy leg-

alább ezen a téren rendet teremf? Ha nem, mire vár még? Miért nem hagyja ott azt a helyet, melyre alkalmatlannak bizonyult?

## Megszámálva napjai

a Mironescu-kormánynak, amelynek mindenképpen le kell mondania, ha nem akarja elveszteni népszerűségének roncsait is

## Az erdélyiek titokzatosan hallgatnak...

Kormánypárti körökben még mindig reménykednek, hogy a kölcsönt talán mégis sikerül megkötni és a tárgyalásokat eredményesen lezárni. Huszonnégy óráig tartotta magát az az örömhír, hogy a kölcsöntárgyalások menete valamivel kedvezőbbre fordult, tegnap azonban ismét semmiféle értesítés nem érkezett a Párisban tárgyaló Popovici Mihály pénzügyminiszter-től. Ugy látszik Titulescu közbelépése sem billentette kedvezőbbre a kölcsöntárgyalások menetét.

**Az ellenzék már teljesen lemondott a kölcsönről és inkább az a kérdés foglalkoztatja, hogy az uralkodó miként fogja megoldani a belpolitikai válságot.**

Tegnap került nyilvánosságra, hogy az ugynevezett mellékkérdések sorában a Temes-Bega Társulat sorolási kötvényein, továbbá a magánvasutak kielégítésre váró részvényesein kívül a külföldi bankárok garanciákat kérnek a Mezőgazdasági Hitelintézet ügyében is.

A kormány egyik tekintélyes tag-

ja tegnap a következő kijelentést tette:

— A kölcsönt szombatra vagy megadják, vagy végleg abbahagyjuk a tárgyalásokat. A kölcsönre vonatkozó tanácskozássokat szombaton tovább csak abban az esetben hosszabbítják meg, ha eddig a határnapig a bankárok kijelentik, hogy megadják a kölcsönt. Ebben az esetben a tárgyalások még a jövő héten folytatódhatnak és akkor megkötjük a kölcsönt.

A tárgyalások körüli bizonytalanságot legjobban jellemzi, hogy a két hónapja huzodó tanácskozások után most a kölcsöntárgyalások végleges lezárása előtt sem a kölcsön kamata, sem a kölcsönösszeg nagysága, de még a kibocsátási árfolyam sem nyert még rendezést és ezekre vonatkozólag nem történt még semmiféle megállapodás.

Popovici Mihály pénzügyminisztert tegnap a kormány újabb táviratban értesítette, amennyiben szombatra a tárgyalások nem dőlnek el kedvezően, úgy feltétlenül térjen vissza Bukarestbe. Az ellen-

zéli körök már nem sokat foglalkoznak a kölcsön megkötésének lehetőségével és ezt az ügyet elintézettnek tekintik azzal, hogy Popovici eredménytelenül tér vissza Párisból.

Természetes, hogy a sikertelen kölcsöntárgyalások gyors kibontakozást követelnek a politikai helyzetben is. Tudják ezt a kormánypártban és határozottan állítják, hogy

**a caranisták naponta követelik Mironescu miniszterelnöktől, adja be a kormány lemondását. A kormányban résztvevő caranista miniszterek is az azonnali lemondás mellett foglalnak állást.**

Ezt azzal indokolják, hogy a pártnak szüksége van a megmaradt kevéske népszerűségére és ha továbbra is a kormányzathoz ragaszkodik, úgy az ellenzékben ezt a népszerűséget nem lehet helyreállítani. Ugy tudják, hogy ezen érvelés előtt Mironescu miniszterelnök is meghajlik. Bukarestben azonban azt is tudják, hogy

**a kormány lemondása most már nemesak a kormánytól, hanem azoktól a tárgyalásoktól függ, amelyek a kormányutódlás szempontjából a kulisszák mögött folynak.**

Mironescu még mindig betegen fekszik és tegnap a kormány tagjai politikai jellegű értekezletet tartottak lakásán. Ezen az értekezleten a kormányelnök változta a politikai helyzetét. Beavatott politikai körök szerint Mironescu felszólalása után Mihalache, majd utána Măgălaru ama nézetüknek adtak kifejezést, hogy a jelenlegi körülmények között a kormány számára nincs más hátra, mint a becsületessé visszavonulás.

**Egységes vélemény alakult ki Bukarestben, hogy legkésőbb a jövő hét elején Mironescu lemond. Érdekes, hogy az erdélyiek hallgatnak és ezt a hallgatást egyesek arra vezetik vissza, hogy titokban megtörtént már a nemzeti és liberális együttműködésre vonatkozó meg-**

## Folyik a vizsgálat

egy bukaresti egyetemi tanár ellen, akit azzal gyanúsítanak, hogy a vizsgák sikeres letételéért pénzt fogadott el

A bukaresti egyetem tanárai és hallgatói körében igen nagy izgalom uralkodik. Néhány nap előtt az egyik bukaresti diáklap közölte azt a feltűnést keltő hírt közölte — amint azt megírtuk —, hogy Peretz, a jogkar egyik tanáránál csak úgy lehet a vizsgát sikerrel letenni, ha legalább tizezer lejt fizet a jelölt. A lap azt is közölte, hogy ezt a pénzt a tanár megbízottjánál, Neumann nevű ügyvédnél kell lefizetni. Bukarest társadalmi köreiben ez a leleplezés nagy izgalmat keltett és veszélyeztette az egyetem tekintélyét. A bukaresti és azzal az egész ország sajtója irt a tanár állítólagos üzelméről. Tegnap újabb fordulat állott be ebben az

ügyben. A bukaresti egyetem tanácsa hivatalból vizsgálatot indított a leleplező cikke alapján Peretz tanár ellen. A tanács tegnap értekezletet tartott és azon az összes Bukarestben tartózkodó egyetemi tanárok megjelentek. Megjelent a súlyosan meggyanusított professzor is. Peretz kijelentette, hogy a tizezer lejes vizsgadíjakról szóló vádak elutasítja és azt a diáklap közönséges rágalmának minősíti. Hangoztatta, hogy a lap szerkesztőisége ellen haladéktalanul büntető feljelentést tesz. Az egyetemi tanács egyelőre tudomásul vette a tanár válaszát, azonban az ügy teljes tisztázása érdekében folytatja a vizsgálatot.

# Elpirult a szép Magda

amikor a tárgyalás elnöke megkérdezte tőle, hogy csókolózott-e a gyilkos Klein Sándorral, akivel állítólag viszonya volt

## Divatkirálynő állott a bíróság elé

A nyiregyházi törvényszék tárgyalási termében két markos fegyőr között ott ül elegánsan kiöltözve Klein Sándor, a gyilkos fatelepi pénztáros és főkönyvelő. A tárgyalás elnöke Illés Andor tanácselnök, ugyanaz, aki fiatal korában mint máramaros-szigeti ügyész a gyilkosság miatt fölakasztott Husz Abrahám fejére a halálbüntetést kérte. A bíróságtól oldalt ott ül Paksy István ügyész, aki a meggyilkolt Stark Andor iskolatársa volt.

A terem zsúfolásig megtelt újságírókkal és közönséggel és mindenki lélekzetét visszafojtva figyel a kérdésekre és a feleletekre, amelyek a per során elhangzanak.

Klein Sándornak hosszú órákon keresztül elhuzódó kihallgatása után az elnök szünetet rendelt el, amely után megkezdtek a tanúk kihallgatását. Először a halott Stark két fivérét, Stark Bélát és Stark Lajost hallgatták ki. Egyik sem mondott lényegeset. Stark Béla csupán azt tudta, hogy másfél év előtt Klein Sándor neki ajánlatot tett, hogy lépjen be tisztviselőnek a fatelepre és vegye feleségül a tulajdonosnő leányát. Az ajánlatot elutasította és maga helyett öccsét, Stark Andort ajánlotta, aki nemsokára tényleg cégvezetője lett a fatelepnak.

A fatelep tulajdonosnőjét, özvegy Ehrenfeld Mártonnét szólították be aztán a terembe. Elmondotta, hogy Klein Sándor és Stark Andor a legjobb barátok voltak.

A tárgyalási elnök azután feltette a kérdést, tudott-e róla, hogy leánya és Klein Sándor között szerelmi viszony lett volna. Az ügyész indítványozta, hogy ezt a kérdést zárt tárgyaláson tárgyalják meg.

A bíróság a zárt tárgyalást el is rendelte, amely félóraig tartott.

A legnagyobb érdeklődéssel nézett a hallgatóság a sokat emlegetett Ehrenfeld Magda kihallgatása elé. Klein és Stark miatta vetélkedtek egymással, miatta verekedtek össze azon az emlékezőszeptember elseji estén és miatta került Stark Andor véres fojtel, meggyilkolva a fatelepen egy gödörbe, amelyet a gyilkos Klein Sándor maga ásott.

A fiatal leány, aki valóban igen szép, legújabb divatu lilaszínű ruhában, lakkeipőben, modern kappal, nyitott bundában lépett a bíróság elé.

Amikor megáll a bírósággal szemben, biccent a fejével. Az elnök kérdésére bemondja nevét és azt, hogy huszonegy esztendő.

— Vane a vádlottal szemben valami érdekeltége, ami vallomását esetleg befolyásolhatná?

— Teljesen érdektelen vagyok, — válaszolja csengő hangon Ehrenfeld Magda.

— Figyelmeztetem, — beszél komoly hangon az elnök, — hogy olyan kérdéseket is kap, amelyek erkölcsi éle-

ted érintik. Jogában áll ezekre a vallomást megtagadni. Ha azonban vallani akar, úgy csak a tiszta igazságot mondja, mert vallomására esküt kell tennie.

— Vallani akarok, kérem.

— Ohajtja-e, hogy kihallgatása zárt tárgyaláson történjék?

— Méltóztatnék megmaradni a nyílt tárgyalásnál. Nincsen semmi okom, hogy zárt tárgyalást kérjek.

## Bárati vagy bizalmas viszony

Elnök: Bizalmas viszony volt ön és Klein Sándor között?

— Nem.

Elnök: Figyelmeztetem, hogy ez a kijelentése ellentétben áll Klein Sándor vallomásával. Klein ugyanis többször kijelentette, hogy önök között viszony volt.

— Ez a viszony legfeljebb a bárati viszony elnevezést érdemi, kérem. Kleint, akit becsületes embernek ismertem, felkértem, hogy oktasson ki az irodai teendőkből.

— Az iratok között vannak levelek, amelyekben kegyedet Klein Sándor kedves Magdának nevezi és tegezi.

## Szembesítés a gyilkossal

— Mikor Klein Sándor elutazott Nyiregyházáról és itt egyre több gyanú merült föl ellene, kegyed levélben és táviratban sürgette hazatérését. Nem találja ezt furesának?

— Nem, kérem. Érdeklődtem Klein iránt és azt akartam, hogy jöjjön haza és tisztázza magát.

— Csókolózott-e Klein Sándorral?

Ehrenfeld Magda elpirul és a kérdésre nem válaszol. Az elnök újból megkérdi, hogy bizalmas vi-

## Kihallgatják Magda hugát is

A szünet után a bíróság úgy határozott, hogy Ehrenfeld Magdát vallomására nem esketi meg.

A következő tanu Ehrenfeld Ilona tizennyolc éves kertészeti iskolai hallgató. Ehrenfeld Magda huga volt.

— Tud arról, hogy Klein és a kegyed nővére között melegebb viszony lett volna?

— Nem tudok róla, nem is hiszem.

Magda szívesen beszélgetett Klein Sándorral, de azért nem volt köztük semmi.

— Klein Sándor vallomásában elmondotta, hogy kegyednek beismerte, hogy a nővérel viszonya volt.

— Egy alkalommal Klein Sándor kezdett erről példálózni előttem, azonban én nem vettem komolyan.

— Járt ön nővérel Sikorszy Borhála dr. orvosnőnél tiltott műtét végett?

— Nem, — feleli a tanu szinte sikoltozva.

## A nyiregyházi dráma

Az elnök arra a kérdésre, hogy eljárt-e a fatelepre és ha igen, miért rendszerint olyan időben, amikor az irodában egyedül Klein tartózkodott, azt válaszolta, hogy gyakran megfordult az irodában és pedig azért, mert el akarta sajátítani az irodai teendőket. Kleint tartotta a legalkalmasabbnak arra, hogy őt kitanítsa és azért kereste föl olyankor, amikor egyedül volt, mert nem akarta a többieket munkájukban zavarni.

Több cédula is van itt, amelyeken Klein szintén tegezi és találkát kér.

— Kérem, ez nem bizonyítja, hogy viszonyunk lett volna.

— Találkozott ön Kleinnel Stark eltűnése után?

— Igen és akkor észrevettem, hogy a kezén sérülés van. Megkérdeztem tőle, mitől származik az és Klein nevetve válaszolta, hogy ügyetlen volt.

Az elnök azután azt kérdezte Ehrenfeld Magdától, hogy milyen természetű ember volt Klein. A tanu azt válaszolta, hogy lobbanékony természetűnek ismerte meg, aki hamar ingerült lett.

**szonyban állott-e Klein Sándorral. A tanu újból tagadó választ ad.**

Az elnök azután zárt tárgyalást rendelt el. A zárt tárgyaláson szembesítették Ehrenfeld Magdát Klein Sándorral. A zárt tárgyaláson a közöttük való viszonyt igyekeztek tisztázni. Ehrenfeld Magda egész kihallgatása folyamán egyetlen egyszer sem nevezte Klein Sándort a nevében, hanem mindig csak így szólt: a vádlott. A zárt tárgyalás után az elnök szünetet rendelt el.

Azután szembesítették a tanu Klein Sándorral, aki a szemébe mondta Ehrenfeld Ilonának, hogy tudott a közte és a Magda közötti szerelmi viszonyról és a jelenlétében is tegeződtek. Ehrenfeld Ilona azt válaszolta, hogy mindezekről nem tudott.

Ehrenfeld Ilona megesketéséről a bíróság eltekintett.

Zoltán Tibort, az Ehrenfeld-fatelep volt üzletvezetőjét hallgatták ki ezután. Kleint ingerlékeny, energikus embernek ismerte. Mikor egyszer azt kérdezte tőle, hogyan van az, hogy a fatelepen minden úgy történik, ahogy ő akarja, azt felelte neki dicsékedve:

— Hja, nekem az Ehrenfeld Magda a szeretőm és azért mindent keresztülviszek.

Zoltán Tibor elmondotta még azt is, hogy ő volt az, aki fölfedezte a gödört, amelyben Stark Andor holtteste el volt ásva. Zoltán Tibort a bíróság megeskette.

## Négy színész nő borzalmas halálutja

Spanyolországban borzalmas szerencsétlenség történt. Három madridi színész nő és egy francia kolleganőjük, a párisi Comedie Francaise tagja, aki jelenleg Spanyolországban tartózkodik, Barcelonában volt vendégszerepelni, ahonnan automobilon igyekeztek vissza Madridba. Mikor az autó Girona városa elé érkezett, utja vasuti síneken vezetett keresztül. A gyorsan hajtó autó előtt éppen abban a pillanatban bocsátották le az elzáró sorompót. A sofförnek már nem volt ideje megállni, az automobil keresztül törte a sorompót és nekivágódott az ugyanakkor a vasuti pályán robogó gyorsvonatnak. Az autó darabokra tört, a sofför és három színész nő sérülést szenvedett. A negyedik életveszélyes sérüléssel a kórházba vitték, ahol néhány óra múlva kilehelte lelkét.

## A 7. villamosvonal holnap bekapcsolódik a forgalomba

A villamos vasut Rékási-uti új vonala teljesen elkészült és annak ünnepélyes fölavatása — miként megírtuk — holnap délelőtt megvégezte. A fölavatáson résztveszt Balt a Koriolán dr. főpolgármester a városi tanácsal, az állandó választmány tagjaival, a sajtóval és a meghívott vendégekkel. A megnyitás résztvevői délelőtt háromnegyed tizenegy órakor találkoznak a villamos vasut Magyar-utcai telepén, ahonnan külön kocsikon indulnak a Rékási-utra. Tizenegy órakor megy végbe az új vonal műszaki bejárása, tizenkét órakor megy végbe az új vonal fölszentelése. Utána Miklósi Kornél dr. villamos vasuti igazgató, majd Balta Koriolán dr. főpolgármester most beszédet.

Az új villamos vonal a gyárvárosi Malom-téri hidtól indul ki és a Rékási-uton keresztül egészen az új közkörházig halad. Később ezt a vonalat ki fogják építeni a közkörházon túl is és pedig egészen a Vadászterdőig, ahol összekapcsolják a hármas számú vonallal. Ennek az új vonalnak a száma hetes lesz. Az új vonalon az egyes számú vonal kocsijai fognak közlekedni, amelyek most a józsefvárosi pályaudvar és a strandfürdő között járnak. Az egyes számú kocsi egyik része megtartja eddigi vonalát, a másik része pedig a Malom-téri hidnál nem tér le a strand felé, hanem folytatja útját a Rékási-uton. Ezeknek a kocsiknak kettős jelzése lesz a közönség tájékoztatása céljából. A kocsiknak a józsefvárosi pályaudvar felé való perronja fölött megmarad az egyes szám, a Rékási-ut felőli perron fölött hetes számot viselnek. A megnyitás után szombaton délutántól kezdve az új vonalon már rendszeres forgalom lesz.

## Ha szép akar lenni,

használd KULKA-féle  
lilium-tejkrémet, lilium-  
tejszappant, liliumpu-  
dort, 3 szímben. Kapható  
kizárólag KULKA Emil városi  
gyógyszertárában, a „Fekete Sas-  
ker” Balváros, Szent György-tér

## Vita készül

a mai városi közgyűlésen a mérnökség magánmunkálatai miatt

A mai városi közgyűlésen a nagytanács tagjai letárgyalják az új városi szervezeti és szolgálati szabályzatot. A szabályzatnak a városi mérnökségre vonatkozó része bizonyára nagyobb vitát fog provokálni. Az iparosság a napokban gyűlést tartott és azon — miként arról beszámoltunk — azt a követelést állította föl, hogy a városi mérnökség alkalmazottai semmiféle magánmunkátot ne végezhesenek. Ebben az ügyben nyilatkozott S ag o v i c i Sámuel dr. városi főjegyző, az új szabályzat megszerkesztője is és kijelentette, hogy a szabályzat egyik pontja szerint a mérnökség vezetője semmiféle magánmunkát nem vállalhat, az alkalmazottak pedig csak bizonyos megszorításokkal végezhetnek magánmunkákat és pedig nem a város területén. Ebbe a vitába most beleszól a városi mérnökség is és elmondja a maga álláspontját.

— A törvény — mondották a mérnöki hivatalban — nem tiltja el a városi mérnökségek alkalmazottait magánmunkálatoktól. A városi mérnökség tagjai maguk is összeférhetlenségnek tartják azt, hogy építkezések kivételét vállalják. Ezt nem is akarják. A múltban is meg volt engedve a városi mérnökség tagjainak hogy épületek terveit elkészítsék, sőt az is, hogy építkezések ellenőrzését vállalják. Ennek a megengedését kívánjuk a jövőben is.

A városi mérnökségen elmondták azt is, hogy az új építési szabályrendelet most van készülében. Ebbe a szabályrendeletbe szintén kívánják ezt a pontot felvenni.

## Rohan az ár

tovább és újabb vidéket fenyeget pusztulással

A Duna torkolata vidékéről, Valcov városkából és környékéről egyre szomorubb híradások érkeznek. Tegnap a Duna jege áttörte Chilia-Noua város védőgátjait és a víz megindult Chilia-Noua felé is. Ez a város a Duna partján fekszik és egyike a legforgalmasabb kereskedelmi városoknak. Emberfeletti erővel dolgoznak, hogy az elszakadt gát mögé egy második védőgátat emeljenek, különben a Duna vize teljesen elönti ezt a várost is. Valcov és Chilia-Noua között a közlekedés teljesen megszűnt. Tegnap Grigorescu ezredes királyi hadsegéd, aki az uralkodó megbízásából érkezett a helyszínére, megtekintette Chilia-Noua városát és sürgős katonai segítséget kért a második védőgát munkálataira. Az ezredes különben az árvíz sújtotta lakosság között a királyi magánpénztárából küldött kétszáz ezer lejt szétosztotta és óránként jelentést tesz az uralkodónak az árvízről. A kamara huszonöt ezer lejt sürgős segítyt szavazott meg az árvíz károsultaknak.

\* Modern és stílusos facillár állólámpák, falikarok, rámak, jótállás mellett, részletfizetésre és feltűnő olcsó áron kaphatók. Állandó raktár! Szánthó László iparművész, Timisoara, Str. Memorandului 11.

## Hiányos volt a népszámlálás mert a feldolgozott adatok szerint Romániának csak 17,820.000 lakosa van

A múlt év végén az egész országban eszközölt népszámlálás adatait Bukarestben részben már feldolgozták és Manoila Sándor dr. népszámlálási kormánybiztos tegnap közölte jelentését, amely egyelőre az ország lakosságának számszerű adatait tünteti fel. A jelentés szerint Erdélynek és a Bánságnak 5,500.000, Bukovinának 850.000, Bessarabiának 2,720.000, míg az ókirályságnak 8,750.000 lakosa van. Összegezve tartományonként a népszámlálás eredményét, úgy 1930 december harmincegyedikén Romániának összesen 17,820.000 lakosa volt. Szakértők ezt a számot túlkevesnek tartják és nézetük szerint sokan kimaradtak a népszámlálási iverből, mert az ország lakosainak száma jelentékenyen több. A

népszámlálás adatait feldolgozó bizottság munkája ezzel nem merült ki és a jövő héten kezdik meg annak a feldolgozását, hogy nemzetiség szerint Románia lakosai miként oszlanak meg. A hivatalos adatok már előre is érdeklik a közvéleményt, mert ezen adatok alapján lehet majd megállapítani, hogy valóban igazságosan és a legteljesebb szabadsággal végezték-e a népszámlálást? Ennek a munkának az elvégzése után sor kerül annak a kimutatására, hogy foglalkozás szerint miként oszlanak meg az ország lakosai és hány ipartelep, vállalat működik az országban. Ez az eredmény azonban több hónapi munka után válik csak ismeretessé, mivel a statisztikai adatok csoportosítása hosszas munkát igényel.

## Megfojtott és kirabolt egy szakácsnőt a Romániából Budapestre szökött csaposlegény

Budapesten az elmúlt ősszel az Augusztá-telepen véres gyilkosság történt. A Kaszinó-vendéglőben Mester János csapos meggyilkolta özvegy Solteszné szakácsnőt és holttestét a nagyteremben levő színpad alá rejtette. A gyilkosságot már másnap reggel felfedezték és harmadnapra már tudták azt is, hogy a tettes Mester János, aki néhány hét előtt Romániából jött át Magyarországra. Mester János a gyilkosságot beismerte és elmondta azt is, hogy tettét rablási szándékkal követte el. Ebben az ügyben már januárban tartottak tárgyalást, azt azonban elhalasztották és tegnap újból összeült a törvényszék. Mester elmondta, hogy Romániá-

ban Szörénymegyében csendőr volt. A családja nyomorgott és azért elhatározta, hogy Magyarországra megy, ahol foglalkozást remélt és abból akarta segíyezni anyját és testvéreit. Utlevél nélkül szökött át a határon és Budapesten az Augusztá-telepi vendéglőben kapott alkalmazást. Keresete azonban kevés volt és nem tudta családját segíyezni. Láta, hogy a szakácsnőnek egy kis kazettája van, amelyet el akart lopni. Éjjel belopózott a szakácsnő szobájába, aki azonban fölébredt és sikoltozni kezdett. Akkor elvesztette önuralmát, rárohant az asszonyra és megfojtotta. A bíróság Mester Jánost tizenhárom évi fegyházra ítélte.

## 33 millió lei kell havonta a temesvári pénzügyigazgatóságnak a tisztviselői fizetésekre, de februárban csak öt milliót kapott eddig

Februári fizetést az állami tisztviselők közül eddig csak kevesen kaptak. A bírói kar, a megyei tisztviselők és a temesvári helyőrség egy részének szükségletét tudta csak a temesvári pénzügyigazgatóság kielégíteni abból a néhány millió leiből, amelyet a pénzügyminisztérium kiutalt. Nincs itt szó a nyugdíjasokról, akik szintén nem kapták még meg járulékaikat. Tehát az állami tisztviselők java része, a rendőrség, tanári kar, a lelkészek és az állami tisztviselők többi csoportja még ma sem kapta meg a

februári fizetést. A temesvári pénzügyigazgatóságnak havonta az összes fizetések pontos kielégítésére átlag harminchárom millió leire van szüksége. A pénzügyigazgatóság minden hónap végén ilyen összeg erejéig ellátmányt is kér a pénzügyminisztériumtól, de februárban mindössze öt millió leit kapott. Az összeg többi részére még mindig nem érkezett meg a kiutalás. A temesvári pénzügyigazgatóság napról napra beszállítja a bevételeit a Nemzeti Bank temesvári fiókjába, tehát pénz van, azonban a kiutalás

hiányzik. Tegnap érdeklődtünk a temesvári pénzügyigazgatóságon, ahol azt válaszolták, hogy a jövő héten egészen bizonyosan kifizetik ugy a nyugdíjakat, mint a hátralékos tisztviselői fizetéseket. A pénzügyminisztérium késedelmezésének oka állítólag a most bevezetett új kettős könyvelési rendszer. Ezért nincsen nyugdíj és fizetés. T a r a n Viktor, a kerületi pénzügyi vezérfelügyelő, ma Bukarestbe utazik és ezen alkalommal talán sikerül a szükséges összeg kiutalását kieszközölni és a jövő héten végre lesz fizetés. A jövő héten azonban már esedékessé válik a márciusi fizetés is és a késedelmes eljárás a legszomorúbb állapotokat rendszeresíteni látszik.

## Prochaska Lajos

A kérelhetetlen halál tegnap pontot tett egy szorgalmas élet mögé és gyászba borította a Bánság és Temesvár egyik legtekinélyesebb családját. Prochaska Lajos, nagyszentmiklósi malomigazgató, ötvenhárom éves korában meghalt. Az elhunyt igazgató Oszkár, Ede és Viktor fivéreivel együtt társtulajdonosa volt a Prochaska E. Fiai Műmalom részvénytársaságnak és a nagyszentmiklósi malomvállalatot vezette. Kitűnő kereskedő, nagyszerű gazda és a társadalom egyik agilis tagja szállt vele sirba. Jótékonyágáról egész Nagyszentmiklós ismerte. Igazi vonzalma azonban a gazdasághoz fűzte és a nagy malom vezetése mellett mindig volt ráérő ideje, hogy híres kertjével foglalkozzék, mert gazdasági akadémiai képzettsége is volt. Prochaska csak rövid ideig betegeskedett. Néhány hét előtt gyomorfájdalmakról panaszkodott és elhatározta, hogy Budapestre utazik gyógykezeltetés végett. Két nap előtt azonban belső vérzés lépett fel, beszállították Temesvárra, de már nem lehetett megmenteni. Tegnap reggel kilenc órakor meghalt. Nemes gondolkodására vall, hogy halála előtt a következőket mondotta:

— Koporsómra ne tegyetek virágot. Ezt a pénzt osszátok szét Nagyszentmiklós szegényei között.

Halálát felesége, született B a a r Teréz, Jenő és Lajos fiai egyetemi hallgatók, József fia, középiskolai tanuló, Mária leánya, agg nyolcvannégy éves édesanyja, fivérei, azonkívül nővére, Prochaska Róza, anyósa és kiterjedt rokonság gyászolja. Szombaton, február huszonegyedikén délután öt órakor temetik a belvárosi temető kápolnájából a családi sírboltba.

## Hirdetmény

A timisoarei 4. sz. városi adóhivatal ezennel közhírré teszi, hogy községi adótartozás miatt lefoglalt következő ingók u. m. több vasesztérgapad, furógép, marógép, különféle szerszámok és malomberendezési tárgyak f. é. február hó 23-án, d. e. tíz órakor Temesvárt, a IV., Str. Bratianu (Uri-u) 4. sz. a. házában nyilvános árverésen el fognak adani.

## Szombaton, e hó 21-én nyílik meg

Temesvár legújabb, lelegégsabb étterme, a

## Capitol-Mozi étterem

Román, francia és magyar konyha. Kitűnő fajborok a legfigyelmesebb kiszolgálás. Szíves pártfogást kér

Betucker György  
tulajdonos

Déli  
Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.  
TÉR 4. SZÁM.

Telefon:  
8-52, este 9 után 10 és 2-42.

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lel. — Kül-  
földre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 600, évente 1200 lel,  
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

"Helicon" Bányai Nyomda R.-T.  
nyomás.

— Fiedler István szatmári püspök Szegeden. Fiedler István szatmári püspök, aki néhány nap óta Budapestten tartózkodik, ma Szegedre érkezik. Fiedler István meglátogatja egykori főpásztorát, Glattfelder Gyula dr. csanádi püspököt. Azonkívül meglátogatja öccsét, Fiedler Lipót szegedi irgalmasrendi atyát és megtekinti a szatmári apácák szegedi házat is.

— Marta táblai főelnök Aradon. Marta Sándor dr. a temesvári ítélőtábla főelnöke, tegnap Aradon járt és ellenőrizte az aradi törvényszék ügymenetét. A táblai főelnök értekezletre hívta össze a törvényszéki bírákat és azon többek között megemlítette, hogy az aradi ügyvédek panaszkodnak a csődtömeggondnoki kinevezések miatt. A főelnök ama nézetének adott kifejezést, hogy a csődtömeggondnoki tisztséget sorshuzás útján kell az ügyvédeknek juttatni. Ebben a sorshuzásban azok az ügyvédek, akik már kaptak csődöt, nem szerepelnek.

 szemüvegek és  
orrcsipek, minden izlés,  
mindenarcú a  
és hivatás számára.  
FRANZTEJNOR & Co  
Temesvár 11., Kossuth-tér. Telefon 5-61

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelenti: Jobbára felhős időjárás várható, esős hajlandósággal, gyenge jellegű hőemelkedéssel.

— Bőjti prédikációk. A temesvári katolikus templomban a nagybőjt alatt ez idén is megtartják a szokásos prédikációkat. A székesegyházban minden vasárnap délután négy órakor németül, a belvárosi plébániatemplomban minden szombaton délután négy órakor, a gyárvárosi plébániatemplomban minden kedden ötkor magyarul és minden vasárnap délután ötkor németül, az erzsébetvárosi plébániatemplomban minden csütörtökön délután hatkor magyarul és minden vasárnap délután hatkor németül, a józsefvárosi plébániatemplomban minden szerdán délután ötkor németül és minden pénteken délután négykor magyarul, a mehalai templomban minden vasárnap délután hatkor németül tartanak szentbeszédet. Sajnálatos, hogy itt magyar bőjti prédikáció egyetlen vasárnapra sem jut.

## A veszedelmes nőcsábász saját szerelme gyermekét el akarta rabol- tatni cigányokkal, hogy — megszabaduljon tőle

S z v e t Szilvia tizenkilenc éves cselédleány a mult esztendőben Aradról Temesvárra jött és itt hamarosan megismerkedett Losoncz János kocsisal. Losoncz János kocsis veszedelmes nőcsábász, mert már sok leánnyal volt viszonya, de mindegyiket elhagyta, mihelyt jelentkezett a gyermekáldás. Legidősebb gyermeke egy nyolc éves fiú és azután van még néhány kisebb más-más anyától. Szvet Szilvia nem ismerte Losonczit multját, bedőlt a mézes-mázos szavaknak és a szeretője lett. Mikor aztán megmondta, hogy anyának érzi magát, Losoncz elkergette magától. A leány akkor állás után nézett és a népesedési hivatal egyik férjes hivatalnoknőjénél kapott állást. Mikor elkövetkezett nehéz ideje, munkaadónője a Fehér Keresztben helyezte el, ahol Szvet Szilvia megszülte gyermekét. A Fehér Keresztből a fiatal anyát és leánycesesemőjét tegnapelőtt boesátották el. Szvet Szilvia fölkereste Losonczit és kérte, hogy gondoskodjék a gyermek

tartásáról. Losoncz azt válaszolta, hogy erről majd beszélnek és elvitte a leányasszonyt egy józsefvárosi vendéglőbe, ahol szobát bérelt részére és azt mondotta, hogy majd reggel megbeszéljük a gyermektartási ügyet. Losoncz ezzel eltávozott. Elment a söntésbe, ahol megismerkedett három cigánnyal. Azoknak azt mondotta, hogy van egy pólyás lánygyermeke, akit odaad nekik. Meg is mondta, hogy a gyermek az anyjával a vendéglő melyik szobájában van. Késő este a három cigány berontott Szvet Szilviához és el akarta tőle rabolni gyermekét. Szvet Szilvia védekezett és sikoltozására a vendéglőben tartózkodók közül többen odarohantak, mire a cigányok elmenekültek. Reggel sirva kereste föl Szvet Szilvia a népesedési hivatalban régi munkaadónőjét, akinek sirva panaszkolta el kálváriáját. Az asszony szíve megesejt rajta és kijelentette, hogy gyermekével együtt házába fogadja. Losoncz ellen a családott leány feljelentést tesz a rendőrségen.

— Püspöki pásztorlevél. Pacha Agost püspök most adta ki nagybőjti pásztorlevelét. Figyelmezteti a hívőket a husvét előtti bűnbánat szükségességére, majd közli a hívőkkel, hogy maga helyett az egyház legfőbb tanítóját, a pápát szólaltatja meg. Azután részletesen ismerteti a pápának

a házasság szentségének és vallásosságának megóvása tárgyában a mult hónap elején kiadott szövegét, amelyet annak idején a Déli Hírlap római jelentés alapján részletesen ismertett. A pásztorlevél végén a püspök felhívja a híveket, hogy szívleljék meg a Szentatya intelmeit.

A Prochaska Ede Fiai Malomipari R.-T.  
igazgatósága és felügyelőbizottsága mély megrendüléssel ad hírt igazgatósági tagja,

## Prochaska Lajos ur

hirtelen elhalálzásáról.

Az elhunyt közös alkotásunk fellendítésében buzgón és odaadással közreműködött és sorainkból való eltávozása pótolhatatlan veszteséget jelent részünkre.

Szelleme továbbra is köztünk marad és bennünket nemes egyéniségének emléke nehéz feladatunk teljesítésében ezentul is buzdítani fog.

Emlékét áldjuk és megőrizzük!

Timisoara, 1931 február 19.

## HÁBORUT JÓSZOL A SZOVJET.

A moszkvai Izvesztija cikket irt arról, hogy az európai államok háborúra készülődnek a szovjet ellen. Három jelenségből következtet erre a cikk. Ezek a jelenségek a következők: először: a Népszövetség elsimitotta a Németország és Lengyelország közti viaszlyt, másodsor a nagyhatalmak mindent elkövetnek a Balkán-federáció létrejötte érdekében, harmadsor: a agrárállamok kooperálásának lehetővé tétele. Ebből az orosz újság arra következtet, hogy mindaz azért történik, hogy megcsinálják a szovjetellenes frontot.

— Makkay lugosi törvényszéki bíró meghalt. Makkay Agost dr. nyugalmazott lugosi törvényszéki bíró, Lugoson hatvannégy éves korában meghalt. Makkay előkelő magyar család sarja, édesapja egykor Krassószörénymegyében alispán volt. Makkay Agost dr. élnék szerepet játszott Lugos társadalmában és az imperiumváltozás után nyugdíjba vonult, utóbb ügyvédi irodát nyitott. Halálát előkelő rokonság, közte a Litsek-család gyászolja.

— Orsovai tanító halála. Riszler József, nyugalmazott állami tanító, aki nemzedékek egész sorát oktatta, súlyos műtét után hatvanhat éves korában meghalt. Halálát felesége, gyermekei és kiterjedt rokonság gyászolja. Nagy részvét mellett temették el Orsován.

— Elhunyt józsefvárosi vendéglős. Kartye Péter, józsefvárosi vendéglős, hosszas szenvedés után ötvennyolc éves korában meghalt. Kartye évtizedeken át a vendéglőiparban működött és különösen a Józsefvárosban nagy népszerűségnek örvendett. A Magyar Dalkör lelkes tagja volt. Halálát felesége, két testvére és kiterjedt rokonság gyászolja. Az elhunyt öccse volt az évek előtt meghalt Kartye Mihálynak, a Die Zeitung temesvári napilap egykori kiadójának. Ma, pénteken délután félnégy órakor temetik Józsefváros, Fröbl-utca 41. számú gyászházban a józsefvárosi temetőbe.

\* Westend szanatórium, Purkersdorf, Bécs mellett. Mindennemű gyógykezelések, fekvőcsarnokok, écsi telefon, jutányos árak. Főorvos Dr. Berliner M. igazgató.

## BRISTOL-SZÁLLODA Budapest

legszebb pontján, a  
DUNA-PARTON  
Uj vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron

Egy ágyas utcai	P. 10-16-ig
udvari	6-10
Két ágyas utcai dunaparti	24-40
Két ágyas utcai	20-24
udvari	15-18

A jobb szobák árai fürdőszobával értendők. Minden szobában hideg- és melegvíz, telefon és rádió.

### ÉTTERMI ÁRAK:

Komplett reggeli kávé v. tea v. kakao egy tojással, vajjal és jam-el	P. 1-20
Kitűnő ebéd vagy vacsora	P. 2-40
Kitűnő ebéd vagy vacsora ment előtellel	P. 4-

### EZEN LAPRA

hivatkozással a szobaárakból külön engedmény. Szobarendelés lehetőleg 2-3 nappal előbb eszközözendő. Bristol-szálloda szobáiból és terraszszáiról a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre.

## Koró Pál heti krónikája

A hushagyó kedd is elmúlt  
s a nagybőjtben benvagyunk,  
pedig a bőjt igazában,  
már régóta tart javában,  
évek óta koplalunk.

Vonaton ha menni készülsz,  
tolmáccsal lásd el magad,  
mert másképp nem jut jegy néked,  
és akkor a becs személyed,  
de pénzed is itt marad.

De ha adót még fizetni,  
magyarul is elhiszik,  
fordítsd csak ki minden zsebed,  
mert a pénzt — minek az neked? —  
tolmács nélkül is veszik.

Az emberek furtofurt csak  
a kölesőnről beszélnek,  
a külföld meg néz bennünket  
s elereszti kérelmünket  
fülle mellett a szélnek.

Kölesőnért lesz provizió  
kijáróknak, ó, mi jó,  
pro fejében majd fizetünk  
és az, ami marad nekünk,  
egyedül csak vízió.

— Vasárnap aenutani isenustie.e-  
tek az evangélikus templomban. A  
bőjt ideje alatt — a husvét előtti va-  
sárnapokon — az evangélikus tem-  
plomban a vasárnap délelőtti isten-  
tiszteléseken kívül, délután 4 órakor  
is lesz istentisztelet. Es pedig ugy,  
hogy ha a délelőtti istentisztelet ma-  
gyar, akkor a délutáni német nyelven  
lesz és viszont. Az első ilyen délutáni  
istentisztelet február hó 22-én lesz  
magyar nyelven. A délutáni istentisz-  
telet március elsején német, március  
8-án magyar, március 15-én német,  
március 22-én magyar, március 29-én  
pedig német nyelven lesz.

— Debrecen lakossága. Debrecen  
városának a januárban végzett nép-  
számlálás szerint 117.000 lakosa van.  
1920-ban Debrecen lakosainak száma  
104.000 volt, a szaporodás tehát 13.000.

— Magyar ünnep Jeruzsálemben.  
Jeruzsálemben április 20-án magyar  
ünnepség lesz. Ezen a napon szentelik  
fő a Dion-hegyen épült Magyarak  
Nagyasszonya kápolnát. A kápolna  
berendezésének minden darabja Ma-  
gyarországon jeles művészek terve  
alapján készült. Az összes építési és  
berendezési költségeket a magyar ka-  
tolikusok adták össze. A Jeruzsálemben  
magyar kápolnát Zichy Gyula gróf  
kalocsai érsek fogja felszentelni, aki  
április 14-én ötven tagu zárandokosa  
pattal indul Jeruzsálembé. A kápol-  
nát a bencésrendi szerzetesek őrzé-  
tére bízzák.

A gírodai adókvetés körül. Megir-  
tuk, hogy az újkisoldai 26. számú adó-  
kvetőbizottság kiment Gírodára és  
az adózóktól törvénytlen illeték  
megfizetését kérte. Ezzel kapcsolato-  
san Croitoriu Demeter községi  
aljegyző és Argintoianu Deme-  
ter adóellenőr annak a közlésére kér-  
tek fel, hogy a hirdás tévedésen alap-  
szik. Bemutatták Gíroda község átirat-  
tát, amelyben a községi elöljáróság  
kérte az adókvetőbizottságot, hogy  
jelenjék meg Gírodán és fedezik a  
kiszállási költséget is. A bizottság  
ennek alapján jelent meg Gírodán,  
nem kért pénzt, nem vetett ki külön  
illetéket és senki a bizottság ellen,  
amely törvényes keretek között fejti  
ki működését, a pénzügyigazgatáságon  
feljelentést nem tett. A téves hirdás  
valamelyik rosszakaró műve lehetett.

Spanyolország felől minket  
sok nyugtalan hír riaszt,  
de kérdés: ha politizál  
minden spanyol, most ki csinál  
spanyolhoni jó viaszt?

Csak jönne már meleg idő,  
csak jönne már kikelet, —  
sikkaszt és lop egész világ,  
bár csak végre sikkasztanak  
el előlünk a telet.

Hatóság szól: senkinek sem  
kell manapság utlevél, —  
nincsen pénze ma senkinek  
és utlevél bizony minek,  
ha nines, aki utra kél?

Nyugdíjasok panaszkodnak,  
bármerre is nézz, tekints,  
nem jut fára, se laktérre,  
se cipőre, se kenyérre,  
mert nyug, az van, de díj nines.

Igazolványt kap most ujat,  
aki itt él, valahány,  
helyes, mert a bajunk tenger  
s ezek között már az ember  
azt sem tudja: fiu, lány?

— Feljelentés óvadéksikkasztás  
miatt. Boc György és Micu János,  
mindketten bukaresti lakosok, felje-  
lentést tettes család és óvadéksikkasztás  
miatt Genciu Valéria, az Erdő-  
utcai Kulesár-féle vendéglő üzletveze-  
tője ellen, aki azzal, hogy üzlet-  
zetőknek alkalmazza a két férfit, Boc  
Györgytől 25.000 leit vett fel óvadék-  
nak, míg Micu Jánostól 12.000 leit  
esalt ki ugyancsak kaució címén. A  
két férfi azonban megtudta, hogy  
Genciu Valéria becsapta őket, mire a  
pénzüket követelték. Mivel azt több-  
szöri kérés után sem kapták vissza,  
feljelentést tettek a rendőrségen.

— Városszerte általános érdeklődés  
előzi meg a temesvári összszülő ifju-  
ság által február 28-án a Vigadó ter-  
meiben rendezendő purimi jelmezbál-  
ját. Az előjelek után itélve ez a bál  
művészi megrendezésével és grandió-  
zus méreteivel messi fogja tulszár-  
nyalni az ideit, valamint az utolsó  
évek összes rendezvényeit. A többszáz  
tagból álló rendezőség számos itt még  
nem látott ötletesebbnél ötletesebb  
művészi látványosságaiból már most  
árulja el a nizzai karnevalokra emlé-  
keztető purimi felvonulást, melyen  
Temesvár összes szép leányai művészi  
kiállítású jelmezekben vesznek részt.

— A temesvári futballbírótestület  
e hó 22-én délelőtt tíz órakor az Elite-  
kavéházban tartja a rendes évi köz-  
gyűlését, melyre a tagokat ezután is  
meghívja az elnökség.

— Összetépte volt menyasszonya  
fényképét. Voichita Anna, nagy-  
szentmiklósi illetőségű leány, felje-  
lentést tett a rendőrségen volt vőle-  
génye, Draia Pantelimon temesvári  
postatisztviselő ellen, aki az eljegyzés  
felbontása után Nagyszentmiklóson  
a nyilvánosság előtt összetépte három  
areképét. A feljelentés szerint a volt  
vőlegény, miután az eljegyzést esal-  
ládi okok miatt felbontották, az egyik  
vasárnapon Nagyszentmiklóstra uta-  
zott és a templomból kijövő közönség  
előtt bosszúból összetépte volt meny-  
asszonyának fényképeit. Draia Pan-  
telimon ezen cselekedet által Voichita  
Anna becsületében sértve érzi magát  
és volt vőlegényének megbüntetését  
kéri. Az érdekes ügyben a vizsgálat  
megindult.

## Forum Világláger! Forum

Willy Forst, Liane Haid és Verebes Ernővel

A szezon legragyogóbb szenzációja!

# Vége a dalnak

## Das Lied ist aus

Hónapok óta a budapesti Forum, Royal Apollo és Capitol mozgóknál  
most is pergő kasszadarabja.

**STOLZ RÓBERT-nek,**  
a „Zwei Herzen“-t is felülmuló gyönyörű zenéjével

Rendezte: BOLVÁRY GÉZA.

A népszerű slágerdalok között: „Adieu mein kleiner Garde-  
offizier“, „Das Lied ist aus!“ etc.

Monopol: Erofil'm, Brasov.

Bemutató előadás február

20-án, pénteken a

# FORUMBAN

— **Visszavont feljelentés.** Popa  
János dr. volt zombolyai főjegyző,  
jelenleg szászvárosi főszolgabíró ellen  
több zombolyai lakos feljelentést  
tett, hogy minden bírói ítélet nélkül  
végrehajtásokat fogatosított és pén-  
zeket hajtott be. A törvénszék teg-  
napra tüzte ki az ügy tárgyalását,  
azonban az ügyészség nem vállalta a  
vádát, a feljelentők is visszavonták a  
feljelentést, mire a törvénszék az el-  
járást megszüntette.

— **A zsidó nőegylet estélye szom-  
baton,** e hó 21-én a városi Vigadó  
termeiben megtartatik.

— **Elmúltak a hóviharak.** Budapesti  
jelentés szerint a Dunántulon a hóvi-  
harok következtében beállott vasuti  
zavarok már megszűntek. A telefon-  
forgalomban még némi fennakadás  
van, amely azonban egy-két nap mul-  
va szintén megszűnik.

— **Akik a vakokkal törődnek.** Április  
13. és 17. napjai között Newyork-  
ban az Egyesült Államok elnökének  
védnöksége alatt nemzetközi kongressz-  
sus lesz, amely a vakok ügyeivel  
foglalkozik. A kongresszuson az egész  
világról olyan személyek vesznek  
részt, akik a vakok érdekében dolgoz-  
nak. Európát tizenöt állam negyven-  
négy delegátusa fogja képviselni.  
Magyar részről Herodek Károly  
egyetemi tanár vesz részt a kongressz-  
szuson és előadást fog tartani arról,  
hogy a vakok milyen élet pályákon  
tudnak boldogulni.

— **Betörés egy irodába.** Tegnap éj-  
jel a volt kormányzéki épület har-  
madik emeletén levő földmérő hivatal  
33. számú irodájába ismeretlen tette-  
sek behatoltak és az egyik íróasztal-  
fiókból 1500 leit elvittek. A betörők  
kézrekerítésére a rendőrség megindi-  
totta a nyomozást.

— **A miniszterek kérik vagyonuk  
eredetének felülvizsgálását.** A tiszt-  
viselők vagyonának revíziójáról  
szóló törvénynek a parlament által  
való megszavazása után a kormány  
tagjai kérni fogják saját vagyonuk  
eredetének felülvizsgálását is.

— **A mai ifjuság krízise.** Erről a  
mindenkit érdeklő kérdéstről beszél e  
hó 22-én, a belvárosi zsidó hitközség  
kulturdelutánja keretében Kun Al-  
bert liceumi tanár. Az előadást meg-  
előzi Faragó Lajos zenetanár és  
Ernö fiának produkciója (hegedű és  
harmónium). Legközelebbi előadás  
március 8-án: Purimünnepele zenével  
és énekkel. Az előadások pontban hat  
órákor kezdődnek. Szabad belépés.

**Kiárusítás minden áron**  
**DRACHSLER**  
ÉKSZERÉSZNÉL  
**Még néhány napig csak!**

— **A lippai állatorvos fizetése.**  
Érdekes döntést hozott tegnap a  
kormányzóság revíziós bizottsága.  
Lippa város havi nyolcezer leiben  
állapította meg Schulz Géza dr.  
városi állatorvos fizetését. A me-  
gyei állandó választmány ezt a dön-  
tést megerősítette és felelbevez  
folytán került az ügy a revíziós bi-  
zottság elé. A revíziós bizottság  
megállapította, hogy az állatorvos-  
nak havi 17.150 lei fizetésre van  
igénye és ennek megfizetésére köte-  
lezte a lippai városi nagytanácsot.

\* **Keckeméti-cég 220. számú tele-  
fonját** a Lloyd-sori kábel megjavítása  
után ismét bekapcsolták a telefon-  
hálózatba.

— A görög keleti egyházi ének ápolása. Zsombolyán megalakult az aradi Szentgyörgy Egyesület fiókjára, amelynek célja a görög keleti egyházi ének ápolása. A zsombolyai fiókegyesület vezetését C o t o s m a n György görög keleti plébános és J o v a n u t Tivadar ujonnan kinevezett zsombolyai tanító vállalta. Az új egyesület a taggyűjtő iverket már kibocsátotta.

— **Botránys közbiztonság Zsombolyán.** A zsombolyai botránys közbiztonsági állapotokra és a csendőrség tehetetlenségére jellemző, hogy vakmerő utonállók, semmi veszélytől sem félve, a kora esti órákban fosztják ki a békés zsombolyai polgárokat. A legújabb eset két nap előtt történt, amikor a vakmerő elbánták a hetvennyolc éves N e u n e r Miklós cipészmeister pénzt szedték el. Neuner Miklós délután a Thierjung-féle vendéglőben tartózkodott, majd este nyolc órakor elindult hazafelé. Az egyik mellékutában hirtelen két férfi ugrott az agastyán elé s a pénzt követelték. Az öreg ember erre átnyújtotta pénztárcáját, melyben 130 lei készpénz volt. A banditák a pénzt kivették, majd a pénztárcát visszaadva, hirtelen eltűntek. Neuner Miklós az esetről jelentést tett a csendőrségnek, amely megindította a nyomozást.

— **Kommunista izgatás vádja alól felmentett városi tanácsos.** A nagyváradi törvényszék tegnap tárgyalta Ullmann Sándor városi nagytanácsi tag perét. Ullmann tudvalevőleg kommunista izgatással és agitációval vádolták. A tárgyalás egész napon keresztül folyt és a bíróság este hirdette ki ítéletét. Nagy meglepetést keltett a városban, hogy az ítélet felmentő volt.

— **A lugosi katolikus egyesületek** a Dácia szálló termeiben együttes teadélután rendeztek, amely úgy anyagilag, mint erkölcsileg a legjobban sikerült. A jótékony célú teadélutánon Lugos katolikus társadalma megmutatta, hogy van érzelme a szociális segítő munka iránt és szívesen áll a munkálkodók és adakozók sorába. A sikerült teadélután megrendezésében oroszán része van F e r i Vilmos dr. minora házfőnöknek, aki lelkes munkatársakra talált a Szociális Misszió lugosi szervezetének mindenkor munkára kész vezetőségében, valamint a katolikus szervezetek vezetőiben és tagjaiban. A teadélután, melynek sikere minden várakozást meghaladt, szép összeget hozott a szegények támogatására.

— **A veszélytelen repülés technikája.** A Newyork melletti Curtissfield repülőtérén Merrill Albert Adám feltaláló újrendszerű repülőgépet mutatott be, amely a lezuhánást majdnem teljesen kizárja. A feltaláló a bemutatás során hetszer repült fel, mindegyik alkalommal a magasban elállította a motort és mialatt mindkét kezét a feje fölé tartotta, a repülőgép lassan magától leereszkedett. Míg a jelenlegi rendszerű repülőgép szárnyait mereven a csónakhoz rögzítik, addig Merrill repülőgépének szárnyai változtathatják a csónakkal alkotott szöveget és a madarak szárnycsapásának módjára biztosíthatják az egyensúlyt a leszállásnál. Ha a találmány beválik és a gyakorlatban is lehet használni, akkor meg van oldva a veszélytelen repülés technikája.

Makkai Sándor

## Magunk revíziója

Makkai Sándor nemcsak egyik legjellegzetesebb és legkimagaslóbb szelleme a mai erdélyi magyarságnak, akinek neve ma az egész magyar nyelvterületen egyike a számontartott neveknek, de egyúttal társadalmi helyzetében is az élén áll, az erdélyi reformátusok püspöke, akinek szava így többszörös sullyal szól életünkről és problémáinkról. Nemrégén tartott nagyjelentőségű előadásorozatát az erdélyi magyarság életének mai helyzetéről és jövőendő útjáról; ezeket a nagy érdekességű előadásokat adta ki legújabb könyvében az Erdélyi Szépművészeti Céh. Legégetőbb kérdéseink, állandóan felbukkanó, megoldatlanságukkal életünket megakasztó problémáink kerülnek a széles látású, kristálytisza elme megvilágító tényei közé. Bennük az erdélyi magyar életüntről, a jövőendőnkbe világító meleg láng ég. To-

vavivó és eligazító gondolatok megakadt lelkiünkben és szervezetlenül széteső életünkben. Az első nagy jelentőségű, szélesen megalapozott szó, a lélek előkészítése az erdélyi magyarság életének talpra állítására. Makkai Sándor nagyjelentőségű könyve a kiváló szépíró és elsőrangú esszéista friss, csillogó tisztaságú színes nyelvén a legaktuálisabb olvasnivaló.

Az Erdélyi Szépművészeti Céh a könyvet pártolótagjai, illetve előfizetői részére kétféle kiadásban jelentette meg. A pártolótagok számára készült amatőr kiadás a legfinomabb belföldi könyvpapíron, félbörkötésben; az előfizetők részére finom félfontes papíron, izléses borítóval. Előfizetések és megrendelések az Erdélyi Szépművészeti Céh irodájába (Str. Brătianu 22., I.) küldendők.

**Áthelyezett bankigazgató.** Franzen Miklós, a Bánáti Bankegyesület zsombolyai fiókjának igazgatóját, a temesvári központhoz helyezték át. Az előzékenységéről ismert bankigazgató áthelyezését a zsombolyai polgárság nagy sajnálkozással fogadta.

\* **A Palace-kávéház különterme** maga ragyogó berendezésével és páratlan fényhatásaival ismét bő alkalmat nyújt a szórakozásra. Scheer József tulajdonos olyan gazdag és változatos műsort állított össze, amely a világvárosi attrakciók színhelyévé avatja a Palace-t. Lily and Any

női táncoktató, Rya Rimóczy táncművész, Yay and Yoy, a berlini Téli kert szcenziós komikus-táncművészei elsőrendűt nyújtanak. Művészi élvezet és vidám tánchangulat bőven kínálkozik a Palace különtermeiben. A tökéletes jazzmuzsikáról a fardadatlan és rokonszenves Darvas Jenő és a boszorkányos ügyességű Bobby gondoskodik. Ők a jókedv és ötlet hivatott mesterel.

\* **Leengedett árakkal:** tűzifa, aninai brikett, alágyújtó, deszka-léc, házhoz szállít Spitzner-féle fatelep, II. Indóház-ut. Telefon: 390.

— **A Lomási Erdőipar negyedikmilliárdos bírsága.** Néhány hónap előtt az Aradon székelő Lomási Erdőipar Részvénytársaságot adóeltitkolás miatt az aradi pénzügyigazgatóság kétszázötven millió lei pénzbírság megfizetésére kötelezte. Az ügy akkor nagy port vert fel és az érdekelt vállalat a bírság kivétele ellen az aradi törvényszékhez felebbezett. Időközben a pénzügyminiszterium megsemmisítette a bírságolást. A törvényszék március közepére tüzte ki az ügyben a tárgyalást, most azonban érdekes jogi helyzet állott elő. A pénzügyminiszterium rendelkezésével a nagy bírság kiróvása tulajdonképpen megszűnt és az aradi törvényszék valószínűleg megszünteti ebben az ügyben az eljárást.

\* **Husz százalék kedvezmény jár** a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját vagy kronométereit Földessy Kálmán Dózsautca 43 (bemenet a Jósika-utcában) kronométerszítónél megjavíttatja. Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikerült vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalék kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

\* **A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a PARK-SZALLODA kávéházában, VIII., Baross-tér 10.**

**Alimentarea cu Apa si Canalizarea Orasului**

**Intreprindere Comunală Timisoara.** No. 711—1931.

1. Februarie 1931.

**Publicatie de licitatie.**

Alimentarea cu apa si canalizarea orasului, intreprindere comunală Timisoara (pe scurt Acot), necesita aproximativ 57 tona tubi si piese din fonta.

Pentru procurarea acestor materiale se publica licitatie pe data de 20. Martie 1931. ora 10, in sala mare a primariei.

Licitatia se va tine in conformitate cu art. 88, 95—101, din legea contabilitatii publice.

Amatorii vor prezenta la data licitatiei ofertele scrise, timbrate, semnate, inchise in plic, sigilate si prevazuta cu garantie in numerar sau efecte de stat, in valoare de 5% asupra sumei oferite.

In caz, ca oferta se trimite prin posta, se va adresa la „Alimentarea cu apa si canalizarea orasului, intreprindere comunală Timisoara, Cetate, Strada Eminescu No. 5“, urmand sa fie luata in considerare numai daca a intrat acolo inclusiv cautie, cel mai tarziu pana la ora 9, ziua licitatiei.

Caietul de sarcini se poate vedea la Acot, unde se dau toate informatiunile cerute.

La cerere caietul de sarcini se expediază solicitatorului si prin posta. La licitatie vor participa numai antreprenori cari au executat lucrari similare.

**Alimentarea cu Apa si Canalizarea Orasului**

**Intreprindere Comunală Timisoara.**

**A Prochaska Ede Fiai Malomipari R.-T. központja és fiókjai tisztviselőikara mély megilletődéssel jelenti szeretett és nagyrabecsült igazgatójának**

# Prochaska Lajos urnak

az élők sorából való váratlan eltávozását.

A nemes gondolkodású elhunyt főnökünk mindig csak meleg szívű jóakarónk és segítő társunk volt.

Kihűlt tetemeit ugyan visszaadjuk az anyaföldnek, nemes szelleme azonban továbbra is köztünk marad, emlékét mindenkor a legnagyobb tisztelettel zárjuk szívünkbe.

Timisoara, 1931 február 19.

## Rádió

**Péntek. (Február 20.) Budapest.**  
9 óra 15: A rádió házikvartettjének hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Tudományos előadás. 5 óra 20: Délutáni hangverseny Kenéz Lili (zongora) és Pataky Lili (hegedű) közreműködésével. 6 óra 45: Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 30: Az operaház Farsangi lakodalom című előadásának közvetítése, utána hírek, majd Szabó Guy László jazz-zenekarának hangversenye Vig Miklós (ének) közreműködésével. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 8 óra: Színmű. 9 óra: Puccini: Tosca című operájának előadása. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Régi tánczene. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 25: Délutáni hangverseny. 8 óra: A Lengyelvér című operett előadása. 10 óra 30: A Gaudriot jazz-zenekar hangversenye. **Belgrád.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: A házi zenekar hangversenye. 4 óra: Gramofonzene. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra 30: Operarészletek. 9 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra 10: A házi zenekar hangversenye. **Breslau.** 7 óra 10: Könnyű zene. 8 óra 30: Minna von Barnheim című színmű előadása. **Langenberg.** 5 óra: A házi zenekar hangversenye. 7 óra 45: Zenekari hangverseny. 12 óra: Jazz-band. **Leipzig.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 10: Schubert-hangverseny. 9 óra 50: Felolvasás, utána könnyű zene. **Milánó.** 5 óra: Gramofonzene. 6 óra 30: Könnyű zene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra 55: Kávéházi zene. **Morva-Ostrava.** 7 óra: Gramofonzene. 10 óra 20: Könnyű zene. **München.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 50: Szimfonikus hangverseny. **Prága.** 7 óra 20: Népszerű hangverseny. 7 óra 40: Week-end-dalok. **Róma.** 5 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra 35: Zenekari hangverseny. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: A hangverseny folytatása. **Toulouse.** 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 9 óra 15: Operetrészletek. 10 óra: Hangverseny. 12 óra 30: Szórakoztató zene. 12 óra 45: Jazz-band. **Varsó.** 5 óra 45: Zenekari hangverseny. 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny.

## Szerkesztői üzenetek

**R. Gy., Cugir.** Az ön által említett és az adókedvezményt biztosító törvényt valóban megszavazták, azonban a törvény végrehajtására sohasem került sor, mert nem adtak ki hozzá végrehajtási utasítást, tehát csak papíron van meg és az adókedvezményt senkinél nem alkalmazták. Különben erről hónapok előtt riportunk is volt. 2. Az említett sorsjegyek körül a legnagyobb bizonytalanság uralkodik. Illetékes helyen is érdeklődtünk, azonban a huzásuk időpontjára vonatkozólag ma még biztosat nem tudnak mondani. Fordulat esetében közöljük lapunkban.

## Közgazdaság

## Olcsóbb lett a víz

**Temesvár városa egyelőre csak ötven banival szállította le köbméterenként a vízdíjat, de újabb csökkentést ígér**

A városi vízvezetési vállalat ellenőrző bizottsága ülést tartott, amelyen szóba került a vízdíjak leszállítása. Hosszas vita után a bizottság azt a döntést hozta, hogy a vízdíjat április elsejétől kezdve köbméterenként ötven banival leszállítja. A leszállítást azért nem lehet előbbre keresztülvinni, mert előbb az összes előírásokat, amelyekkel az egyes lakások meg vannak terhelve, módosítani kell és ezt a munkát március elsejéig már nem lehet elvégezni. A víz köbméternek dija eddig tíz lei volt, ezentul pedig kilenc lei és ötven banj lesz. Egy-egy szobára évi tizennégy köbméter víz van előírva, azaz a lakásokban és így az évi olcsóbbítás lakhelyiségenként hét lei lesz. Az ellenőrző bizottság kimondotta azt is, hogy ezt az olcsóbbítást, amelyet most a különböző anyagok árának mérséklésével leszállítást tett lehetővé, még fokozni fogja. Remény van ugyanis rá, hogy a villanyáram olcsóbb lesz és ez a vízvezeték üzemeltetését is olcsóbbá teszi majd. Mihelyt tehát a városi

villanytelep leszállítja az áram díját, úgy a városi víz további ötven banival lesz köbméterenként olcsóbb. Ez a most kimondott leszállítás a vízvezetési vállalat bevételeit esztendőnkint másfél millió leiel csökkenti. Vonatkozik az árleszállítás természetesen a többletfogyasztásra is.

A városi csatornázási vállalat előirányzott bevétele ebben az évben nyolc-tíz százalékkal fog csökkenni. A lakások után a lakbér 4,7 százalékat kell csatornázási díj fejében fizetni. Számos háziúr azonban máris leszállította a lakbéréket és így a csatornázási díj is kevesebb lesz. Ezenkívül számos lakás üresen áll és a lakásszabályzat értelmében a város az üres lakások után nem szedhet csatornázási díjat. Nincsen kizárva annak a lehetősége sem, hogy a parlament törvényt szavaz meg a lakbérének bizonyos százalékig való leszállításáról. Ebben a esetben Temesvárott a csatornázási díjak ugyanilyen százalékkal fognak leszállani.

**Módosul a Bukarest—Budapest között közlekedő gyorsvonati idő.** Az államvasutak igazgatósága módosította a Bukarest—Budapest kö-

zött közlekedő gyorsvonat menetrendjét és március elsejétől kezdve ez következőképpen közlekedik: Bukarestből indul este 8 óra 55 perc-

**A Temesvári Műmalom R.-T. igazgatósága és felügyelőbizottsága, mély szomorúsággal jelenti, igazgatósági tagja,**

## Prochaska Lajos ur

elhalálózását.

Az elhunyt mindig fáradhatatlanul vette ki részét vállalatunk vezetésében, eltávózása részünkre nehéz veszteséget jelent.

**Áldás és kegyelet emlékének!**

Timisoara, 1931 február 19.

kor, Brassóba érkezik éjjel 1 óra 50-kor, Tövisen reggel 7 óra 19-kor van, Aradra pedig déli 1 óra 35-kor érkezik, onnan 2 óra 25-kor indul és összeköttetése továbbra is megmarad a Temesvárról déli 1 óra 45 perckor Arad felé induló gyorsvonattal.

A cseh munkanélküliség. Cseh eszszlovák népjóléti miniszter kijelentette, hogy Csehszlovákiában a munkanélküliség olyan nagy, hogy az már föler egy nemzeti katasztrófavá. Jelenleg hatszázezer munkás van munkanélkül, akik közül mindössze hatvanötezer részesül segélyezésben. Ha azonban az állástalan kereskedelmi alkalmazottakat is figyelembe veszik, akkor a munkanélküliek száma felülmúlja az egy milliót. Valószínű, hogy még ezen a héten felhívást intéznek a lakossághoz, hogy önkéntes adakozással igyekezzenek a munkanélküliek helyzetét javítani. A kormány most törvényjavaslatot dolgoz ki a kényszerű adakozásról a munkanélküliek javára.

**Béke a Zsilvölgyben.** A zsilvölgyi konfliktus ügyében Hatiegán Emil dr. miniszter tegnap hozta meg döntését. Eszerint azoknak a munkásoknak a bére, akik hetenként három napot dolgoznak csak, változatlan marad. A négy napot dolgozók bérét öt, az öt napot dolgozókat tizenhárom százalékkal csökkentik. A munkások megbízottai a miniszter döntését elfogadták. Remélik, hogy ezek után a Zsilvölgyben helyreáll a nyugalom.

**Devizák árfolyama.** Zürichben a lei 305.25, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.10, hollandi forint 67.60, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.81, cseh korona 4.99, német márka 40, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.40, svájci frank 32.50, belgas (öt belga frank) 23.46.

**A budapesti tőzsde jegyzései.** (Február 19.) Leszámitolóbank 88.5, Kereskedelmi Bank 96.2, Angol-Magyar Bank 72, Magyar Hitej 64, Pesti Hazai 155.5, Drasche 112, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 79, Rima 51, Salgó 35.8, Általános Kőszén 457, Beocsini 137.8, Nasici 99, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 56, Magyar Cukor 90.5, Délcukor 93, Lipták —, Egis 9, Nóva 27.2, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## Mozi

**Meghalt a Remarque-film főszereplője.** Louis Wohlheim hollywoodi filmszínész, aki a jelenleg Temesvárott is pergő Remarque-filmbe a főszerepet játszotta, tragikus körülmények között meghalt. A filmszínész egy új szerepre készült, azonban az alakításhoz szükséges volt, hogy legalább tízenöt kilót fogyjon. Wohlheim fogyókúrát használt és mivel a fogyást túlgyorsan akarta siettetni, beteg lett és néhány nap alatt meghalt.

**Mozi mai műsora.**

**Forum:** Vége a dalnak. (Beszélő film.)

**Belvárosi mozi:** Nyugaton a helyzet változatlan. (Beszélő film.)

**Gyárvárosi mozi:** A borneoi szökevény. (Beszélő film.)

**Erzsébetvárosi mozi:** Nines előadás.

**Mohai mozi:** Nines előadás.

## Apróhirdetések

### Segítség a nehéz időkben!

Ha nehéz bírósági ügye van,  
Ha férjhez menni vagy nőszülni óhajt,  
Ha szerelmében csalódott,  
Ha állását változtatni óhajtja,  
Ha károsodás érte,  
Ha reményt vesztett,  
Ha nem bízik üzletárságában,  
vagy bármily nehéz ügye van, jöjjön hozzám, mindenben segítségére leszek.  
**Csak a címet ne tévessze össze IV., Bonnaz-utca 16**  
régi, 19 új szám, 1. emelet, ajtó

### Alkalmazás

#### Tanoncokat

vasöntdékben magas fizetéssel felvevünk. Friedrich Testvérek, Temesvár. (368)

#### Jobb házból való fiúk

tanoncoknak, jó fizetés mellett viz- és fűtésvalálathoz felvételnek. III., Király-utca 54. Doba. (403)

#### Pőpincér

10.000 lei kaucióval azonnalra kerestetik. I., Erőg-utca 2. (192)

#### Főzni tudó mindenes

szakácsnő március 1-re felvétetik. Ungár Szt. György-tér 4. (135)

### Állást keres

#### Volt banktisztviselő

könyvelői vagy pénztárosi állást keres. Ajánlatokat „Kaució” jellegre a kiadóba kérek. (444)

### Adás-vétel

#### Üzlet

eladó, esetleg benősülésre bizonyos tőkével rendelkező társ kerestetik. Cim a kiadóban. (167)

#### Családi ház

és egy világos, új hálószoba eladó, II., Tej-u. 1-2. (431)

#### Villany zongora

„Hupfeld” gyártmány, azonnal eladó. Cim a kiadóban. (441)

#### Hölgyeim!

Helyszűke miatt különféle butoradarab, bicikli és több házi felszerelés eladó. Ugyanott fehérnemű készítését és javítását olcsón vállalom. Cim a kiadóban. (445)

#### Házhely

Erzsébetvárosban, 6-os villamos megállónál, eladó. Str. Olteniei 31 (Kereszt-tér). (434)

#### Keresek

hálószobát, komplett, modern, kifogástalan állapotban. Cim leadandó IV., Knab-garázs, József-tér. (447)

### Lakás

#### Modern

három szobás lakás főutvonalon azonnal kiadó. Józsefváros, Bulev. Berthelot 4. (428)

#### Kiadó

május 1-re 2 szobás különbejáratu lakás, víz a konyhában. III., Hattyu-u. 52. (443)

#### Családi ház

nagy kerttel, március 1-re kiadó Mehala főutcájában. Érdeklődni I., Balázstér 1, I. em. 10. (440)

#### Két lakás

kiadó azonnalra vagy elsejére, az egyik áll két utcai szép, világos, száraz szobából, konyha, éléskamra, a másik kettő udvari szoba, konyha, éléskamra, villanyvilágítás mind a kettőben. Olcsó házbérek. II., Nyár-u. 17, ház mesternél. (442)

#### Elegánsan berendezett

tágas és kényelmes földszintes utcai szoba különbejárattal, előszobával néhány lépésnyire a villamosmegállótól, 1-2 szolid urna vagy hölgynek olcsón kiadó. Cim a kiadóban. (449)

# AZ ŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HIRLAP REGÉNYE.

42. folytatás

— Azt hiszem, — jegyezte meg Mudrony Sándor, — egészen fölösleges intézkedés. Föltehető ugyanis, hogy e klasszikus eset után Bakura magától fog elmaradni s többé föl sem néz a Körbe...

Szabó János hátravágódott a székekben, olyat nevetett:

— Hogy nem fog feljönni? Ó, te naivák naivája! Már itt is van! Az elébb, amint befelé jöttem, a biliárdszobából, láttam a félignyitott ajtón át, hogy a szobájában tanyázott s felindultságnak avagy idegességnek minden legcsekélyebb jele nélkül étkezett. Vereshagymát brinzával. Mint rendesen.

Szünet állt be. Mind a hárman hallgattak. Mudrony Sándor később felsóhajtott még:

— Nem értem, hogy birja minden áldott nap a vereshagymát meg a juhturót?

A másik kettő nem felelt. Azon tűnődöztek bizonyára, mily megfoghatatlanok egyes emberek utjai... Hát még a Bakura Dánieléi a trafikkal!

Még később Mudrony Sándor felült az ágyban s lengőszobásu ujonnan-vett kabátja után nyult. Ideje volt, hogy a szerkesztőségbe menjen. Előbb azonban kikereste a Csótán Bertit állítólagos címét s megkérte Szabó Jánost, hogy — bármi módon is —, de adja értésére: nagyon várja másnap délelőttre. A biatorbágyi hangversenyen

UTÁNNYOMÁS TILOS

való szereplés dolgában.

Szabó János készséggel megígérte, hogy — tekintettel a jótékony célra! — minden körülmények között értesíteni fogja Csótán Bertit. Végső esetben személyesen fog fölnezni a lakására.

... Másnap délelőtt esakugyan benyitott Csótán Bertit szélesen és fidélis gesztusokkal, minden valószínűség szerint azért, hogy elterelje a figyelmet a zálogházba csapott nagykabátról. Alig kilenc óra mult, amikor benyitott s már a biliárdszobában áradozni kezdett kiabálva:

— Köszönöm neked, hazám nagy publicistája, II-ik számú Rákosi Jenő, hogy országos gondjaid közepette sem feledkeztél meg a komoly előadó-művészetről!

A „komoly előadó-művészet” alatt saját magát értette persze. Ámde Mudrony Sándor ezeroszsemmi körülmények között sem volt hajlandó reá, hogy Csótán Bertit csak úgy játsziszzerrel átsikolhasson az elintézetlen súlyos téma fölött. Szemrehányóan szolt:

— Szóval, eladtad az új nagykabátomat...

— Nanana, talán mégse, — fölénykedett Csótán Bertit, — mindössze arról lehet beszélni, hogy zaciha vágtam be. Majd kiváltjuk közös erővel! Mi az egy ilyen pénzeszsáknak, mint te vagy? Csak ne povedálj nekem, maholnap fölvet a tőke! Különben is, ha nem csakrak

szemeim, — s itt a fogas felé pillantott, — már meg is van a párja. Ergő: az elsőszámu köpeny akár az enyém is maradhat, föltéve, hogy, ki tudom váltani valaha. Ezekután pedig meghatott hálát rebegek néked, hogy előkelő pozícióban sem rugtad el magadtól szegény, ám annál zseniálisabb ripacs-pajtásodat!

Az elsőszámu kabát ügye ezzel el is volt intézve körülbelül. Mudrony Sándor hallgatott s Csótán Bertit csak ekkor vette észre, hogy a tulfelöli szélső ágyban Drabant Péter tétlenkedik. Odament, pattintott az ujján:

— Hát te még mindig hervadozol, hívem, Drabant Péter? Mint festenek a cirkumstanciák?

S kezét fogott vele. Drabant nyögött:

— Kutyaúl, barátom, kutyaúl! Nincs már egy adakozó ember ebben az országban... Tegnap óta már az aludtfejet is beszűntették, mely a Béry pajtás nevére járt fel ugyan, de én táplálkoztam el...

— Olyan is a fizimiskád, hallod-e Drabant! Ha így tart még egy hónapig, zörögni fog benned a esont.

És ezt már részvétellel mondta Csótán Bertit. Mert a Drabant Péter állapota több volt, mint ijesztő.

A beszélgetés abbamaradt. Drabant Pétert idegesítette, hogy sajnálkoznak rajta, minélfogva előkörtorta a szájharmónikáját s különböző katonai kürtjelváltozatokat igyekezett kicifrázni.

Csótán Bertit visszament a Mudrony Sándor ágyához. Jobblátát előrevágta, jobbkezét a csipőjére tette:

— Egyszóval kulturát terjesztünk majd Biatorbágyon... Femenális! Ha nem volnék azonban indiszkrét, fölvetném előtted a kérdést, minémii számmal fogsz beleilleszkedni a műsorba, nagyjövőjű barátom?

— Humoreszket fogok felolvasni, — szolt kedvetlenül Mudrony Sándor, mivel a nagykabát miatt még mindig maradt benne egy kis neheztelés.

(Folyt. köv.)

### Két finom

#### politurozott szekrény

összesen 3500 leiért sürgősen eladó. Cim a kiadóban.

#### Keres

egyszobás, lehetőleg modern lakást gyermektelen házaspár. Cim leadandó Knab-garázs, IV., József tér. (446)

#### Kiadó

Luna-park közelében április 1-re családi ház 3 szoba fürdőszobával. Érdeklődni I., Szerb-u. 6, ház mesternél. (448)

#### Világos utcai szoba

konyhával, villany- és vízvezetékkel olcsón kiadó. Villamos, piac közel. III., Rezső utca 56. (261)

### Különféle

Hölgyközönség figyelmébe ajánlom női divat szalonomat. Angol és francia tavaszi modelljeim dus választékban megérkeztek. Elsőrangu munkát igen jutányos áron készítek. Ugyanott urilányok részére varró és szabászati tanfolyam. Virágh, nőiszalon, IV., Bonnaz u. 12. I. em. (601)

#### Igazolvány

valamint egyéb felvételek déli idő alatt is készülnek Mirzinszky fotó műtermében. II., Andrassy-ut 12. (450)

A Prochaska-féle Furnirgyár és Faipari R.-T., Delta igazgatósága, felügyelőbizottsága és tisztviselőikara mély fájdalommal jelenti, hogy igazgatóságának érdemdus tagja,

## Prochaska Lajos igazgató ur

folyó hó 19-én rövid betegség után az élők sorából eltávozott.

Emlékét kegyelettel megőrizzük!

### Áldás poraira!

Delta, 1931 február 19.